COOPERATION AGREEMENT
BETWEEN
THE INSTITUTE OF MATHEMATICS, VIETNAM ACADEMY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY, Hanoi (Vietnam)

AND
THE ECOLE NORMALE SUPÉRIEURE DE LYON, Lyon (France)

In accordance with the regulations in force in each country, a cooperation agreement is concluded, the objective of which is to contribute to the development of activities of training and research,

BETWEEN

The Institute of Mathematics, Vietnam Academy of Science and Technology
18 Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Hanoi, Vietnam
Represented by its Director, Le Tuan Hoa,

AND

The Ecole Normale Supérieure de Lyon
15 parvis René Descartes - BP 7000 69342 Lyon Cedex 07 - FRANCE
Represented by its President, Jean-François Pinton

The following stipulations have been agreed:

Article 1: Objectives

The cooperation between the contracting institutions can include:

- The joint realization of research and/or teaching programs;
- Exchanges of personnel (professors, researchers, post-doctoral, technical or administrative personnel);
- Exchanges of foreign language teaching assistants;
- The mobility of students (Masters-Doctorate);
- The implementation of internationally co-directed doctoral theses;
- Generally, the organization of any other type of collaboration which could prove to be useful for the realization of these objectives.

In order to develop the above-mentioned activities, implementation agreements presenting the stipulations specific to said implementation will be annexed to the present agreement after the two concerned institutions have reached mutual consent.

For the international co-direction of doctoral theses, a specific implementation agreement will be signed for each student concerned before the beginning of the thesis. It will describe all the conditions of the exchange.

Article 2: Stipulations relating to the organization of exchanges

- The institutions commit themselves to facilitating the reception and stay of the concerned persons according to the modalities described in the implementation agreement.
- The participants will commit themselves to accomplishing all the administrative formalities in force before their arrival in the host country (visa, insurance...). The participants will comply with the regulations of both institutions.
- The participants in the exchange must see to it that they dispose of sufficient resources to cover the costs of travelling to and staying in the host country.
- The participants must also have appropriate social security insurance (covering health, accident and civil liability risks) which shall be valid for the entire duration of the stay in the host institution.

Article 3: Financial dispositions

-      Should the implementation of actions render it necessary, the contracting institutions will determine the adequate conditions, procedures and financial dispositions for implementing said actions in the implementation agreement.

Article 4: Validity of the present agreement

-      The present agreement is drawn up in English. It will come into force on the date of its signature by the legal representatives of both institutions.
-      It is concluded for a period of five years at the end of which the agreement will be reviewed.
-      The revision of the present agreement may be requested at any time by each of the contracting institutions and shall be effected by joint agreement of these institutions and their competent authorities.
-      The present agreement may be terminated by joint agreement subject to one of the parties having given six months' prior notice.

Article 5: Applicable law

The present agreement is subject to French law. In case of dispute, French law alone is applicable to all issues arising from the interpretation or realization of the present agreement. All disputes must be brought before the competent French courts and the parties renounce any rights to invoke the competence of any other jurisdiction.

Established in two original copies in the English language.

Date: Lyon, 10.07.2014   Date: Hanoi, June 16, 2014

Jean-François Pinton	Le Tuan Hoa
President	Director
ENS de Lyon (France)	Institute of Mathematics (Hanoi, Vietnam)

ÉCOLE NORMALE
SUPÉRIEURE
DE LYON